

Strateški projekt za trajnostno upravljanje naravnih virov in teritorialno kohezijo

Progetto strategico per gestione sostenibile delle risorse naturali e coesione territoriale

KRAS - CARSO

sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.

Občina Sežana vas vljudno vabi na odprtje Živega muzeja Krasa,

ki bo v torek, 25. marca 2014 ob 11.00 uri

na vstopni točki Živega muzeja Krasa, pri Zavodu za gasilno in reševalno službo Sežana, Bazoviška cesta 13, Sežana (v smeri proti Lipici).

Prireditev bo poleg nagovora gostitelja in krajšega kulturnega programa vključevala ogled dela Živega muzeja Krasa, zato predlagamo obutev primerno za hojo v naravi.

Po odprtju vas partnerji projekta **KRAS-CARSO vabimo na zaključno tiskovno konferenco,**

ki bo ob 13.30 potekala na sedežu Občine Sežana, v veliki sejni dvorani, Partizanska cesta 4, Sežana.

Predstavitev rezultatov projekta KRAS-CARSO bodo pospremili nagovori župana Občine Sežana, g. Davorina Terčona; predsednice Pokrajine Trst, dr. Marie Terese Bassa Poropat; idejnega vodje projekta, g. Stojana Gorupa ter predstavnika Organa upravljanja in Skupnega tehničnega sekretariata Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013.

Dogodek, na katerem bo zagotovljeno simultano prevajanje, se bo zaključil predvidoma ob 14.30 s pogostitvijo.

Prosimo, da potrdite vašo prisotnost do ponedeljka, 24. marca 2014 na elektronski naslov:

katja.fedrigo@sezana.si

finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.

Il Comune di Sežana Vi invita gentilmente all'inaugurazione del Museo vivente sul Carso

che si terrà martedì, 25 marzo 2014 alle ore 11.00

presso l'entrata del Museo vivente del Carso, vicino a Zavod za gasilno in reševalno službo Sežana (*Istituto per il servizio antincendio e di salvataggio Sežana*), Bazoviška cesta 13, Sežana (nella direzione di Lipica).

L'incontro includerà oltre un breve intervento dell'ospitante e il programma culturale la visita di una parte del Museo vivente del Carso, perciò proponiamo calzature adeguate per camminare nella natura.

Dopo l'inaugurazione, i partner del progetto **CARSO-KRAS invitano alla conferenza stampa finale,** che si terrà alle ore 13.30 nella sede del Comune di Sežana, presso la sala del consiglio, Partizanska cesta 4, Sežana.

Saranno presentati i risultati del progetto CARSO-KRAS, intervengono il sindaco del Comune di Sežana, sig. Davorin Terčon; la Presidente della Provincia di Trieste, dott.ssa Maria Teresa Bassa Poropat; il fondatore del progetto, sig. Stojan Gorup e il rappresentante dell'Autorità di Gestione e Segretariato tecnico congiunto Italia-Slovenia 2007-2013.

L'incontro, al quale è prevista la traduzione simultanea, si concluderà circa alle 14.30 con il buffet.

Vi preghiamo cortesemente di confermare la Vostra partecipazione entro il 24 marzo 2014 all'indirizzo e-mail:



2007-2013
cooperazione territoriale europea
programma per la cooperazione
transfrontaliera
Italia-Slovenia
evropsko teritorialno sodelovanje
program čezmejnega sodelovanja
Slovenija-Italija



Investiamo nel vostro futuro!

Naložba v vašo prihodnost!

www.ita-slo.eu

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale
Projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO



Ministero dell'Economia
e delle Finanze